



THÉÂTRE - La pièce «Les Muses orphelines» de Michel-Marc Bouchard a été présentée à Alma et Chicoutimi.

Spectacles dans la région

Bilan satisfaisant à Jonquière et Chicoutimi

CHICOUTIMI(DP)- Les responsables de la salle François-Brassard et de l'auditorium Dufour se disent satisfaites de la saison d'automne, mais admettent que le contexte demeure difficile et que certains spectacles n'ont pas touché le public qu'ils visaient.

Louise Malaison, de Producons à Jonquière, souligne

qu'on a ressenti en début de saison l'incertitude causée par la grève des travailleurs d'Alcan, ce qui a pu nuire aux spectacles «Harmonium 20 ans déjà» et «Broadway Montréal».

Ce dernier spectacle a tout de même attiré plus de 500 personnes.

En musique, c'est Jean-

Pierre Ferland qui a attiré le public le plus nombreux, faisant presque salle comble avec son spectacle «Écoute pas ça». Marjo a aussi attiré un bon public, et Lévesque et Turcotte ont presque fait salle comble le 9 décembre, même s'ils avaient déjà présenté leur show dans la région. Louise Malaison souligne aussi

l'excellente performance de Kevin Parent (ajouté à la programmation en fin de saison) qui a attiré 700 personnes le 15 décembre dernier.

Jim Corcoran a pour sa part attiré plus de 200 personnes lors du concert intime qu'il a donné au Centre culturel, ce qui est considéré comme très bon.

À Jonquière comme ailleurs, on est déçu de la faible

assistance au

spectacle

«La Couronne du destin»: il

y a eu 300 personnes

à Jonquière, alors

qu'habituellement les spectacles pour la famille font salle comble.

Louise Malaison conclut que Producons s'entirent tout de même assez bien, et envisage avec confiance la saison hiver-printemps avec des «gros canons» comme Broue, Alain Morisod et Michel Barrette. On présentera également l'humoriste Marc Dupré le 19 janvier et le chanteur Richard Séguin, le 3 mai. Producons veut aussi présenter un autre concert intime et deux pièces pour enfants.

À Chicoutimi, Marie Talbot se réjouit de la qualité des spectacles présentés par la Coopérative et du fait que le public a en particulier apprécié le théâtre.

«Les Muses orphelines», «Salut Cocu!» et «Le Malade imaginaire» des Têtes heureuses présenté au Petit Théâtre,

ont bien fonctionné, de même que la prestation des Grands Ballets canadiens. Il y a eu des salles pleines pour Lara Fabian et pour Marjo, mais on a dû, à regret, à Chicoutimi comme à Jonquière et à Alma, annuler le spectacle de Terez Montcalm, car les billets ne se vendaient pas.

Marie-Claire Séguin a presque rempli à deux reprises la salle le Ménestrel, tandis que le musicien de jazz Alain Trudel y attirait moins de monde, malgré l'excellente qualité de sa prestation, souligne Marie Talbot, qui a remarqué par ailleurs un regain d'intérêt du public pour les films de la série Les Grands explorateurs.

Les diffuseurs régionaux poursuivent leur association en vue de diffuser des spectacles pour jeune public, et c'est une troupe de la région qui fera la tournée ce printemps, soit La Manivelle enchantée avec «Je suis un ours».

À Chicoutimi également, les spectacles de la saison hiver-printemps sont déjà connus pour la plupart: Marc Dupré, Michel Barrette, Broue et Patrick Huard en humour, Alys Roby, Richard Séguin, Marie Carmen, Judi Richards en musique, «L'Avare» de Molière et «Volpone» de Ben Johnson en théâtre, de même que la performance de la comédienne Pol Pelletier. Les Grands explorateurs parleront des Indes et de la Turquie, on verra également la troupe de danse O Vertigo, et il faut ajouter à cela plusieurs concerts de l'Orchestre symphonique.

Auditorium d'Alma

Une bonne saison automnale

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET)- La saison automnale a été bonne, dans l'ensemble, à l'Auditorium d'Alma. Telle est l'évaluation du régisseur culturel Marcel Guérin: «Nous avons eu des hauts et des bas, mais une bonne saison...»

Les spectacles d'humour ont attiré un peu moins de gens que d'habitude, car les artistes qui se produisaient cette fois étaient un peu moins connus, analyse Marcel Guérin: «Ce sont des gens qui sont à bâtir leur réputation, mais ils ont quand même attiré des salles intéressantes.»

Au plan du théâtre, Gilles Latulippe et son équipe ont rempli la salle avec «Salut cocu», tandis que la superbe pièce «Les muses orphelines» de Michel-Marc Bouchard (natif de St-Coeur-de-Marie) a attiré une clientèle plus limitée, indique Guérin. «Nous y avons retrouvé la clientèle habituelle du théâtre, dans le secteur Alma», observe-t-il.



SUCCES - Lara Fabian a fait salle comble à Alma et à Chicoutimi.

Il souligne aussi la qualité de la présentation, le jeudi 30 novembre, de «La couronne du destin», un spectacle pour toute la famille, animé avec la

technique des marionnettes géantes et racontant une histoire intéressante; malgré cela, ce spectacle a attiré à peine plus de 200 personnes.

Dans la catégorie des variétés, Lara Fabian a fait salle comble avec la deuxième présentation à Alma de son spectacle. Par ailleurs «Broadway Montréal» avait attiré moins de gens, mais la qualité était au rendez-vous avec des extraits des grandes comédies musicales présentés par Robert Marien et cinq autres chanteurs et comédiens accompagnés de musiciens. On a cependant dû annuler le spectacle de Terez Montcalm, faute d'intérêt du public.

Dans un tout autre registre, Carmen Campagne a attiré de nombreux enfants, qui ont baigné dans l'ambiance que l'artiste crée avec facilité.

Enfin, le spectacle du 16 décembre par l'Orchestre de chambre et le Choeur symphonique du Saguenay-Lac-Saint-Jean a bien fait, attirant environ 500 personnes.



denise

elletier

Raconte-art

par Denise Pelletier

Violon Dingue

Même si Daniel Jean a annoncé avec regret la fermeture du Violon Dingue à compter du 1er janvier prochain, les activités prévues au programme cette semaine dans la salle almatoise auront bel et bien lieu: les spectacles qui ont obtenu le plus de succès au cours de la dernière année y seront présentés et on y attend beaucoup de monde. Dès le lendemain de Noël, on pourra entendre Les Quéteux, un jeune groupe d'Hébertville qualifié de groupe de l'année dans la relève, qui se produira les 26 et 27 décembre à 21h.

Rêve

Le Violon Dingue recevra aussi le Le Rêve du Diable, un duo formé de Gervais Lessard et de Claude Morin, qui se spécialisent dans la musique traditionnelle québécoise. Les jeudi et vendredi 28 et 29 décembre.

Charlebois

C'est Daniel Jean lui-même et ses musiciens qui termineront la saison, et les deux ans d'activité du Violon Dingue, avec leur spécial Charlebois consacré surtout aux chansons de «L'Osstid'show». Les 30 et 31 décembre à 22h. Informations: 662-3209.

Amis de Chiffon

Le théâtre les Amis de Chiffon a ajouté cette semaine un atelier de fabrication de marionnette. C'est pour les enfants de trois ans et plus: chacun pourra fabriquer sa marionnette des Fêtes, guidé par des animateurs d'expérience. Le jeudi 28 décembre à 13h15, au TAC Théâtre, situé sur la rue Léonidas-Bélanger. Informations et réservations: 549-3589.

Veillée

Le groupe Système D va



CANAL D - Le film «Alexandre le bienheureux» sera diffusé par Canal D le mardi 2 janvier à 13h.

pour sa part donner un spectacle la veille du Jour de l'An, soit le 31 décembre au Vieux-Théâtre de La Baie. La soirée commence à 21h, avec, en première partie, l'humoriste Gaétan Sylvain, de La Baie. Au programme également: buffet et veillée. Les billets coûtent 20\$ et sont en vente dans les dépôts habituels.

Musée d'histoire

Pour le reste, il y a bien peu d'activités culturelles cette semaine, et cette chronique est plutôt consacrée aux heures d'ouverture et de fermeture de différentes salles de la région.

Ainsi, le Musée d'histoire du Lac-Saint-Jean, à Alma, sera ouvert deux jours cette semaine, soit les jeudi et vendredi 28 et 29 décembre de 9h à midi et de 13h à 16h. Les chercheurs, généalogistes et amateurs d'histoire de la région sont invités à s'y rendre pour voir l'exposition permanente «Passages» et l'exposition thématique sur le patrimoine bâti almatois, «Des bâtiments à travers le temps». Dany Côté et Dany Lefebvre seront sur place pour répondre aux ques-

tions et aux demandes et pour faire visiter les expositions. Sauf pour ces deux journées d'ouverture des 28 et 29 décembre, le Musée est donc fermé du 24 au 27 décembre, et du 30 décembre au 2 janvier.

Bibliothèque de Chicoutimi

La Bibliothèque municipale de Chicoutimi sera ouverte deux jours entre Noël et le Jour de l'an, soit les mercredi et jeudi 27 et 28 décembre, de midi trente à 20h. Elle sera fermée les 25 et 26 décembre, et du 29 décembre au 2 janvier. L'horaire régulier reprendra le mercredi 3 janvier 1996.

Jonquière

Les trois succursales de la bibliothèque municipale de Jonquière seront quant à elles ouvertes aux heures habituelles pendant cette période, à l'exception des 25 et 26 décembre et 1er et 2 janvier. La gagnante au plus récent tirage du concours de Best-sellers de la bibliothèque de Jonquière est Claire Sirois, qui s'est mérité le Livre des records Guinness 1996.

Alma

La bibliothèque municipale d'Alma est fermée les dimanches 24 et 31 décembre, lundis 25 décembre et 1er janvier et mardis 26 décembre et 2 janvier. Elle est ouverte le mercredi 27 décembre de midi à 20h, le jeudi 28 de 9h à 20h, le vendredi 29 de midi à 20h et le samedi 30 de 10h à 16h. L'horaire habituel reprend le 3 janvier.

Musée

Le Musée du Saguenay-Lac-Saint-Jean sera fermé les 24, 25, 26, 31 décembre, 1er et 2 janvier. Il sera ouvert du 27 au 30 décembre et le 3 janvier de 13h à 17h. On peut y voir deux expositions temporaires: «Le mobilier de l'Atelier d'art» et «A tire d'ailes».

CNE

Au CNE, les heures régulières d'ouverture sont maintenues pendant cette période sauf fermeture les lundis 25 décembre et 1er janvier.

Séquence

La galerie Séquence, située à Chicoutimi, est fermée jusqu'au 7 janvier. Elle

reprendra l'horaire habituel le 7 janvier, avec l'exposition de photographies de l'artiste multidisciplinaire Denis Rousseau, qui se poursuivra jusqu'au 12 janvier.

Nouvelle saison

Ence qui concerne la saison de printemps, le Service des loisirs de Roberval présentera notamment le spectacle de Michel Barrette le mercredi 24 avril et un film de la série les Grandexplorateurs, «L'empire des Indes», le dimanche 24 mars à l'auditorium Fernand-Bilodeau. Les billets sont déjà en vente dans les dépôts habituels. Pour informations: 275-1691.

Canal D

Pendant le temps des Fêtes, le Canal D, en ondes depuis un an, présentera plusieurs émissions spéciales. A noter tout d'abord un spécial de 90 minutes intitulé «Les années guitare». C'est l'enregistrement d'un spectacle donné le 13 octobre dernier au club Le Lion D'Or, mettant en vedette les auteurs-compositeurs qui ont été les vedettes des boîtes à chanson des années 60 et 70, entre autres Priscilla Lapointe, Pierre Létourneau, Michel Robidoux et Richard Lupien. Le samedi 30 décembre à 21h.

Plusieurs films seront présentés aussi pendant cette période, comme «Le chanteur de jazz», «Henri», «Kenny», «Toby», «IXE 13», «Un Américain à Paris» et cinq films de Fernandel. A noter également, le dimanche 31 décembre à 22h, «Les grandes dames du strip-tease», qui évoquera un siècle d'effeuillage à l'aide de films d'archives, de numéros reconstitués et d'images contemporaines. Enfin, à compter du 30 décembre Canal D présentera de nouveaux épisodes de la série «Samedi de rire encore plus» et entreprendra la diffusion de la série-culte «Les envahisseurs».



DUO - Le duo Le Rêve du Diable sera au Violon Dingue les 28 et 29 décembre.

Auditorium d'Alma

La billetterie informatisée intéresse

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET)- La fin de 1995 marque une autre étape dans les services de l'Auditorium d'Alma. Depuis neuf jours, Bell Québec a complété les branchements techniques de sorte que la billetterie informatisée installée il y a quelques mois est reliée avec d'autres réseaux.

Il s'agit du réseau régional relié à l'Auditorium de Chicoutimi (Réservatech), du réseau Admission de la région de Montréal et de Billetech, service électronique de la région de Québec.

Le régisseur culturel du Service des loisirs de ville d'Alma, Marcel Guérin, a déjà souligné l'effet positif que peut avoir, sur la fréquentation locale, l'accessibilité à divers spectacles, par l'habitude culturelle qui se développe à mesure de l'ouverture croissante à l'information et aux services.

«Il est maintenant possible d'avoir accès à des billets d'un peu partout: les présentations au nouveau Forum (Céline Dion entre autres), au Théâtre Capitole, le Cirque du soleil qui se produira à Montréal et Québec cet été et le reste.

Résultats probants

Guérin dresse un bilan positif des premiers mois du fonctionnement local de la billetterie informatisée, mis en place en septembre. «Nous avons fait pratiquement toute la dernière saison sur le réseau informatisé», rappelle-t-il.

Les gens ont bien intégré les principes de fonctionnement. Plusieurs ont pris l'habitude de se rendre dans les deux dépôts, installés dans les centres commerciaux. Les achats s'y font par carte de crédit ou par argent comptant et les clients repar-

tent avec leurs billets.

«Pour le spectacle de Broue, par exemple, j'ai vendu autant de billets dans les dépôts qu'au guichet de l'Auditorium», illustre Guérin, précisant que les guichets de l'Auditorium sont fermés pour la période des Fêtes.

Déjà 96

La saison du printemps 96 s'annonce bien. Tous les billets de «Broue», le 11 mars, sont vendus et on n'a pas pu ajouter de représentation supplémentaire. La vente du spectacle de Patrick Huard (22 mars) va bien, de même que celui d'Alain Morisod, prévu pour le 11 avril. On accueillera également cette saison les humoristes Marc Dupré et Michel Barrette, ainsi que Marie Carmen, les Grands explorateurs et l'Orchestre symphonique régional à deux reprises.

Jean-François Lapointe n'oublie pas ses racines

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Le Choeur de la Cathédrale, l'un des derniers ensembles à se produire dans la région à l'occasion de Noël, a donné un excellent concert mardi à l'auditorium Dufour. Le baryton Jean-François Lapointe, qui mène une carrière internationale sans jamais oublier sa région natale, avait accepté d'être le soliste de ce concert, placé sous la présidence d'honneur de soeur Délia Caouette, supérieure générale des soeurs du Bon Conseil, et qui a attiré près de 600 personnes.

Jean-François Lapointe a chanté plusieurs pièces seul, accompagné au piano, ou encore avec le choeur, alternant avec les solistes « maison » avec simplicité et naturel même s'il est de la trempe des grands artistes internationaux.

Cette classe, on a pu l'apprécier dans des airs très variés, les traditionnels comme « Ça bergers », « Adeste Fideles », les populaires comme « Noël Blanc » et des chansons de Jean Lapointe et Enrico Macias, de même que l'incontournable « Minuit, chrétiens » : une voix au timbre superbe, bien développé, qu'on prend toujours plaisir à entendre, et agrémentée quand c'est nécessaire d'un jeu de scène très expressif.

Le programme comprenait 22 pièces en tout, très variées, toutes en français, sauf une (en latin). C'était une excellente initiative que d'inclure dans ce programme deux pièces écrites et composées par des musiciens de la région, soit « La Pastorale de Noël », de Louis-Herman Asselin, et « Étoile d'amour », de Pierre Lamontagne. Le Choeur de la Cathédrale, dirigé par Raymond Laforge, possède de belles qualités et peut à l'occasion exprimer une excellente puissance vocale. De petits problèmes de tempo ont toute-

fois surgi à quelques reprises.

À l'entracte et après le concert, Jean-François Lapointe s'est rendu dans le hall pour rencontrer les gens : on le sentait vraiment chez lui, les gens venaient le féliciter, l'embrasser, certains lui rappelaient le temps où ils allaient l'entendre chanter la messe à l'église Christ-Roi, quand il avait 10 ans.

Au cours d'une brève conversation, ils nous ont parlé un peu de sa carrière en Europe, qui se développe toujours davantage, même s'il vit depuis plusieurs années à Québec. « Je suis toujours entre deux avions », dit-il.

Il a donné ses plus récentes prestations à Limoges, dans « Lachauve-souris » de Strauss, et avec l'orchestre de Lyon dans le Requiem de Fauré. En janvier, il se rendra à Tours pour chanter la comédie musicale « Candide », de Leonard Bernstein, inspirée par le roman de Voltaire, et il chantera à nouveau cette oeuvre en mars à Avignon.

Entre-temps cependant, il reviendra à Chicoutimi en février prochain pour chanter dans l'opérette « La fille du tambour-major », d'Offenbach. « Je viens chaque fois que je le peux chanter dans la région, en particulier dans l'opérette, quand mes engagements me le permettent, et parfois même je modifie mon horaire pour pouvoir le faire », dit-il.

Il estime que l'opérette du Carnaval-Souvenir est une manifestation musicale unique au Québec et qu'il faut la préserver à tout prix. Il trouve malheureux que l'événement soit toujours en danger pour des raisons financières. « Ce serait une catastrophe si l'opérette disparaissait, car plusieurs artistes lyriques y ont fait leurs débuts et d'autres trouvent là une occasion exceptionnelle de se produire, et de plus c'est une grande richesse pour le public d'ici », souligne-t-il.



CONCERT - Le choeur était dirigé par Raymond Laforge, et accompagné au piano par Louise Bouchard. Sur la photo, on aperçoit la soliste Ginette Bouchard.

(Photo Roger Gagnon)

Les Vues Animées

Un ciné-club modeste mais tout de même nécessaire

JONQUIÈRE (DP) - Les Vues Animées de Jonquière ne sont pas un ciné-club comme les autres. Une projection attirant 100 personnes est considérée comme un succès, alors qu'ailleurs, ce serait un désastre.

C'est que la vocation de ce ciné-club est très particulière, explique Pierre Demers, qui anime cette activité depuis des années, persuadé qu'elle répond sinon à un besoin du grand public, du moins à une sorte de devoir, pour quelqu'un qui, comme lui, aime le cinéma, de montrer aux gens autre chose que les films de l'année, soient-ils excellents et non américains.

Sa programmation d'automne, typique de ce qu'offrent habituellement les Vues Animées le mardi soir au Côté-Cour, réunissait quelques classiques du muet et du cinéma international, des films québécois de diverses époques, des films de cinéastes de la région et des primeurs de l'ONF. Ce qui a le mieux fonctionné en termes d'assistance, ce sont les soirées de cinéma comique, celles consacrées à Laurel et Hardy, Buster Keaton ou à Harry Langdon et Harold Lloyd. « Cela attire des étudiants et aussi des adultes qui se plaignent de ne plus voir ces films à la télévision », dit-il.

Il y a eu une bonne assistance (cela veut dire 50 à 60 personnes) pour les films québécois « Vie d'Ange » de Pierre Harel et « Jusqu'au coeur » de Jean-Pierre Lefebvre, pour « La couleur encadrée » des frères Jean et Serge

Gagné, pour « Trop c'est assez », un film de Richard Brouillette consacré au cinéaste Gilles Groulx, présenté en primeur.

En revanche, le film de ce dernier, « Au pays de Zom », projeté le 12 décembre, qui propose l'opéra de Jacques Hétu chanté entre autres par Joseph Rouleau, n'a guère attiré de gens, sauf quelques amateurs d'opéra qui n'en revenaient pas de la qualité de cette oeuvre, souligne Pierre Demers. Peudemonde également pour « La parole aux sculpteurs », du cinéaste saguenéen Alain Corneau, et pour « Les portes de la nuit » de Marcel Carné.

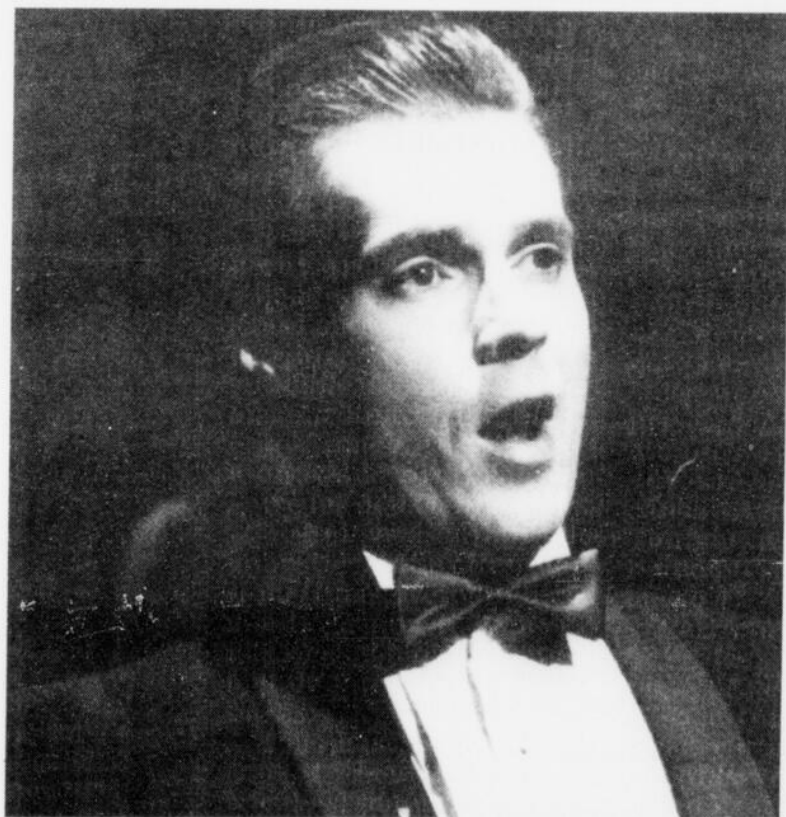
L'animateur et responsable du ciné-club persiste et signe : il propose une programmation hiver-printemps de même nature, comprenant 15 films. La reprise est prévue pour le 30 janvier, avec un film du réalisateur français René Clair tourné en 1935, « Le dernier milliardaire ». Il y aura deux autres films français classiques : « Les amants », de Louis Malle avec Jeanne Moreau, et « Les dames du bois de Boulogne », de Robert Bresson.

La région sera présente dans cette programmation. Le 13 février, on rappellera le travail du cinéaste jonquérois Claude Bérubé, par la projection de « Couloirs », un film qu'il a tourné en 1967. La programmation comprend aussi, à d'autres dates, le film sur le centenaire de Jonquière tourné en 1947, et les deux films de Jacques Leduc, « Là ou ailleurs », dont l'action se déroule au Saguenay, et « Tendresse ordinaire ».

Les autres films québécois présentés seront « Un pays sans bon sens » de Pierre Perreault et Michel Brault, « Huit témoins » et « Kid Sentiment » de Jacques Godbout, « Le roi du drum » de Serge Giguère, « Ty-peupe » de Fernand Bélanger, « Où êtes-vous donc ? » de Gilles Groulx, et « Wow » de Claude Jutra. Ajoutons à cela une soirée consacrée aux films d'animation les plus drôles de l'ONF, le 17 mars, et la dernière projection, le 14 mai, devrait terminer la saison sur une note joyeuse, puisqu'il s'agit de « Blockheads » de Laurel et Hardy.

Si l'activité est modeste en termes d'assistance, elle l'est également en ce qui concerne le budget et les coûts de fonctionnement. Il n'en coûte rien ou presque pour la location des films et la salle est prêtée à titre gratuit. La principale dépense est le coût du transport des films, qui doit être financé à même les droits d'entrée.

Il est important de présenter des classiques à intervalles réguliers, afin d'en vérifier la portée, de savoir s'ils ont toujours un public, soutient Pierre Demers, qui admet que la majorité des « clients » des Vues Animées sont des étudiants du Cégep de Jonquière, en partie ceux qui suivent ses propres cours de cinéma. Même si ces titres pourraient intéresser également les étudiants en cinéma de l'UQAC, très rares sont les gens de Chicoutimi qui se rendent au Côté-Cour le mardi soir : « On dirait que c'est un autre pays... », conclut Pierre Demers.



MUSIQUE - Le baryton Jean-François Lapointe a comblé le public venu l'entendre chanter Noël avec le Choeur de la Cathédrale.

(Photo Roger Gagnon)

Une histoire fantastique originale

«Jumanji» constitue une agréable distraction

par Denise Pelletier

JONQUIERE (DP) - Ce n'est peut-être pas le meilleur film du temps des Fêtes, mais «Jumanji» a au moins le mérite de raconter une histoire fantastique et très originale. Ce titre bizarre fait référence à un mystérieux jeu de société qui a des effets très particuliers sur les joueurs et leur environnement.

On voit d'abord, en 1869, deux hommes effrayés qui entrent dans un coffre dont ils semblent pressés de se débarrasser. Puis, cent ans plus tard, on voit le jeune Alan Parrish, âgé d'une douzaine d'années. Il a des problèmes de communication avec ses parents et se fait harceler par les autres enfants parce qu'il est riche.

Michel Régnier

Un cinéaste du tiers monde

SHERBROOKE (PC) - «Faciliter la compréhension, c'est le début de l'amitié car pour comprendre, il faut savoir.»

Depuis 30 années qu'il pratique le métier de cinéaste - pas moins de 157 films témoignent de son cheminement - Michel Régnier s'est imposé comme un cinéaste du tiers monde.

«Pas LE cinéaste du tiers monde», tient-il à préciser mais un, parmi une dizaine d'autres Canadiens qui, comme lui, ont placé leurs priorités sur cette partie de l'univers qui occupe les deux tiers de la planète et où on constate des problèmes aussi nombreux que criants.

Ce ne sont pas les sujets de films qui manquent au cinéaste, qui reconnaît avoir constamment en tête sept ou huit projets.

C'est l'urgence de la situation, après consultation avec les organismes internationaux, qui détermine habituellement celui qui viendra en premier lieu.

Michel Régnier lançait récemment «Thân dans la guerre invisible», produit par l'Office national du film, un film qui traite de la question

Dans un édifice en construction, il découvre le mystérieux coffre, et dans celui-ci un jeu appelé Jumanji. Quand on lance les dés, les pièces avancent toutes seules et un message s'affiche au milieu de la planche, indiquant ce qu'il va se passer, en général un événement catastrophique comme l'apparition d'animaux, d'insectes ou de plantes peu communes, une tempête ou un déluge.

Ou encore disparition totale du joueur, comme cela se passe pour Alan, qui est aspiré dans une jungle située dans une autre dimension sous les yeux horrifiés de son amie Sarah. Elle devrait tirer un huit ou un cinq pour le délivrer, mais, terrorisée par les chauves-souris apparues lors

d'un coup précédent, elle s'enfuit.

On se retrouve 26 ans plus tard, alors que deux enfants orphelins, Judy et Peter, s'installent avec leur tante dans la maison autrefois habitée par Alan et ses parents. Ils trouvent à leur tour le jeu, lancent les dés qui font apparaître un lion rugissant, puis des singes destructeurs, puis enfin Alan Parrish lui-même, interprété par Robin Williams. Après 26 ans passés dans la jungle, il est tout heureux de retrouver sa maison, mais totalement désespéré d'apprendre que ses parents sont morts. Avec Judy et Peter, il en vient à la conclusion qu'il n'y a qu'un moyen pour mettre fin à ces mauvais sorts, c'est de terminer la partie de Jumanji.

des mines antipersonnel au Cambodge.

Quand il est allé au Cambodge la première fois, il y a 15 ans, alors que s'y déroulait une importante offensive contre les Khmers rouges, il a vu des choses horribles. Il ne croyait pas à ce moment qu'il y retournerait pour traiter de la question des mines.

«Mais c'est là, avec plusieurs autres, l'une des réalités qui m'est insupportable sur cette terre. Le Cambodge, c'est la Pologne de l'Asie, prise entre la Thaïlande et le Vietnam. C'est une sorte de pays martyr, même s'il a déjà envahi ses voisins.»

Comme le rapporte son film, on a dénombré sept ou huit millions de mines dissimulées au Cambodge sur les chemins, dans les champs, les forêts ou

au bord des rivières. Par surcroît, on continuerait d'en installer, parallèlement au travail de déminage qui s'y effectue. Alors pour le cinéaste, l'urgence de parler de cette situation s'impose.

La lourdeur de la machine cinématographique frustre parfois Michel Régnier. «L'équipement est lourd, 15 caisses minimum. Dans ce type d'entreprise, les journalistes sont nettement avantagés puisqu'ils peuvent partir avec leur calepin et leur crayon.»

C'est aussi ce qui l'empêche de tourner des sujets qui lui tiennent fortement à cœur comme la situation des femmes en Algérie, le génocide qui se déroule actuellement au Tibet ou la situation en Afghanistan.

École de Danse Rémy Morissette Eur.

Nos meilleurs vœux pour une bonne année

Venez apprendre à danser dans une ambiance sympathique avec une équipe dynamique de professeurs qualifiés et diplômés pour mieux vous servir.



Henriette et Rémy, diplômés «Arthur Murray» Danse School de Montréal et de C.D.T.A.

Début des cours: Semaine du 7 janvier 1996
Chicoutimi - Chicoutimi-Nord - Jonquière - La Baie

PRATIQUES TOUS LES VENDREDIS SOIRS CLUB DE RACQUETBALL CHICOUTIMI

DANSE SOCIALE POUR DÉBUTANTS ET AVANCÉS	DANSE INTERNATIONALE	DANSE EN LIGNE	SOIRÉE DANSANTE ET ACTIVITÉS AU COUR DE LA SAISON
---	-------------------------	-------------------	---

INSCRIPTION PAR TÉLÉPHONE
693-5001

Bonnet Rouge

86, avenue de l'Église, Mistassini — 276-3384

Disco bar l'Énergie

Programmation du 24 décembre 95 au 7 janvier 96

DIMANCHE 24 DÉCEMBRE

Brasserie: Soirée du réveillon
Spécial Café des fêtes et Grand Nord

LUNDI 25 DÉCEMBRE

Disco-bar/Brasserie: Spécial Café des fêtes et Grand Nord

MARDI 26 DÉCEMBRE

«Musique en direct»: Spécial Café des fêtes et Grand Nord

MERCREDI 27 DÉCEMBRE

Disco-bar:
Soirée «Hard rock café»: Spécial Café des fêtes et Grand Nord
Brasserie:
«Musique en direct»

JEUDI 28 DÉCEMBRE

Disco-bar:
Soirée «Ni oui Ni non»: Spécial Café des fêtes et Grand Nord
Brasserie:
«Musique en direct»

VENDREDI 29 DÉCEMBRE

Disco-bar:
«De la musique et seulement de la musique»
Gagner votre consommation
Spécial Café des fêtes

Brasserie:
«Musique en direct»

SAMEDI 30 DÉCEMBRE

Brasserie/Disco-bar: Soirée Molson Dry/Grand Nord
Surprise et cadeaux toute la soirée
(casquettes, T-shirts, etc.)

DIMANCHE 31 DÉCEMBRE

«La grande soirée»: Spécial Molson Dry/Grand Nord
Le party du Jour de l'An: En vedette, le Café des fêtes 3,25\$

JEUDI 4 JANVIER

Disco-bar:
«Soirée Grand Nord»: En spécial durant toute la soirée
ainsi que le Café des fêtes 3,25 \$

VENDREDI 5 JANVIER

Disco-bar: «De la musique seulement de la musique»

*Interdit aux moins de 18 ans, carte d'identité obligatoire (ass. maladie et permis de conduire)

La direction et le personnel vous souhaitent
de
JOYEUSES FÊTES

CINÉMA IMPÉRIAL

1120 Boul. Talbot 549-9022

LE PÈRE DE LA MARIÉE - TOME II (G)
VEN. ET LUN.: 7:05-9:35 / DIM.: 2:05-4:35
SAM. ET MAR. À JEU.: 2:05-4:35-7:05-9:35

HISTOIRE DE JOUETS (G)
VEN. ET LUN.: 7:15-9:15 / DIM.: 1:15-3:15-5:15
SAM. ET MAR. À JEU.: 1:15-3:15-5:15-7:15-9:15

JUMANJI vf. (G)
VEN. ET LUN.: 7:00-9:30 / DIM.: 2:00-4:30
SAM. ET MAR. À JEU.: 2:00-4:30-7:00-9:30

APPRENTIS CHEVALIERS (G)
SAM., DIM. ET MAR. À JEU.: 1:00-5:30

LES ANGES GARDIENS (G)
VEN. ET LUN.: 7:30 / DIM.: 3:00
SAM. ET MAR. À JEU.: 3:00-7:30

L'OEIL DE FEU, GOLDENEYE vf. (13+)
VEN., SAM. ET LUN. À JEU.: 9:40

cinéma JONQUIÈRE
2445-ST-DOMINIQUE 695-0261

BALTO vf. (G)
VEN.: 5:30 / DIM.: 12:30-2:00-3:30
SAM. ET MAR. À JEU.: 12:30-2:00-3:30-5:30

JUMANJI vf. (G)
VEN. ET LUN.: 7:00-9:30 / DIM.: 2:00-4:30
SAM. ET MAR. À JEU.: 2:00-4:30-7:00-9:30

SUSPENSE EN PROLONGATION (16+)
VEN., SAM. ET LUN. À JEU.: 7:00-9:30
DIM.: 5:00

LAISSÉ-PASSER REFUSÉS
POUR TOUS LES FILMS!

Création d'un étudiant de l'UQAC

Des boîtes de bonbon deviennent une œuvre



SPECIAL - Pascal Bouchard a utilisé 1500 boîtes de cigarettes Popeye pour créer ce tableau.

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Tous les matériaux peuvent servir à l'élaboration d'une œuvre d'art, mais il y en a de plus originaux que d'autres. Les boîtes de cigarettes en bonbon « Popeye » par exemple! Pascal Bouchard en a utilisé 1500 pour créer un tableau. Ce finissant du baccalauréat en peinture à l'UQAC, almatois d'origine, fait ce qu'on pourrait appeler de l'art d'intervention, semant des œuvres partout sauf dans une galerie d'art: dans une maison des naissances, une salle de bingo, une usine ou un bureau de scrutin, entre autres.

Cette fois, sa nouvelle œuvre est installée dans la boutique Planète Rock, sur la rue Racine à Chicoutimi. « J'ai fabriqué un cadre et un support avec les boîtes vides de cigarettes Popeye, explique-t-il, et j'y ai peint une tête de chameau et le grand bonhomme associé au papier à cigarette

tes Zig Zag. Mais cette image en contient plusieurs autres, que l'on aperçoit quant on l'examine en détail, comme le marin Popeye fumant sa pipe, une note de musique, une feuille de chanvre, un visage triste vu de profil », dit-il, précisant que toute l'image est réalisée en bleu, blanc et rouge.

C'est un peu une façon non pas de dénoncer, mais de montrer avec un certain humour l'univers de la consommation, toute cette idéologie adolescente qui tourne autour des drogues douces, de la cigarette, du tatouage (un tatoueur travaille d'ailleurs dans la boutique).

Devant l'œuvre, Pascal Bouchard a placé, à l'intention des clients, un plat contenant des cigarettes Popeye dont les bouts sont verts plutôt que rouges, suggérant que l'on pourrait remplacer le chanvre indien par une autre drogue: le sucre.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
CINEMAS CINEPLEX ODEON SAM., DIM. APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3,25 \$



Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours: 1h30 - 3h30 - 6h00

VAN DAMME

LA TERREUR EN PERIODE SUPPLEMENTAIRE

SUSPENSE EN PROLONGATION
version française de SUDDEN DEATH

16 ANS + VIOLENCE

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les soirs: 7h35 - 9h45

Genea Matthew Davis Medine

L'ILE COUPE-GORGE

Aussi à l'affiche au Complexe Alma
Place du Royaume: Tous les jours: 1h10 - 3h35 - 7h10 - 9h35

"DU MEL BROOKS CLASSIQUE!"

LESLIE NIELSEN

Mel Brooks dans
DRACULA
MORT et TRÈS HEUREUX
VERSION FRANÇAISE DE DRACULA DEAD and LOVING IT

Place du Royaume: Tous les jours: 1h00 - 3h00 - 5h00 - 7h00 - 9h15
INFO-HORAIRE: ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002

MELENNY PRODUCTIONS et COMPAGNIE FRANCE FILM en association avec Johnson's NO MORE Tangles La première gamme complète de produits capillaires pour enfants Télévision Quatre Saisons SUPER ECRAN airAlliance

présentent **MICHAEL IRONSIDE JOHNNY MORINA MALCOLM McDOWELL** dans le rôle de Merlin et **RENÉ SIMARD**

Alex pensait qu'Excalibur n'était qu'une légende...
IL AVAIT TORT!

APPRENTIS CHEVALIERS
version française de "Kids Of The Round Table"
un film de ROBERT TINNELL / produit par RICHARD GOUDREAU

À L'AFFICHE!

IMPERIAL 549-9022 Chicoutimi	ALMA 668-0141 Complexe J. Gagnon	PLACE CHAREST 529-9745 Dupont et Boul. Charest	CINEMA LIDO 837-0234 Promenades Lévis Lauzon	DRUMMONDVILLE 474-6926 Capitol
THETFORD MINES 335-6860 Cinéma Pigealle	CINEMA LUMIERE 387-7743 Ste-Marie-de-Beauce	TROIS-RIVIERES 375-3277 Fleur de Lys	SHAWINIGAN 539-6700 Cinéma Biermans	ST-JEAN 347-2037 Capitol
SOREL - TRACY 743-3234 St-Laurent	VALLEYFIELD 371-1003 De Paris	ST-HYACINTHE 773-9492 Le Paris	CHATEAUGUAY 691-2463 240 St-Jean Baptiste	FAMOUS PLAYERS 8 672-2229 GREENFIELD PARK 999 Taschereau
GALERIES DE LA CAPITALE 5401 boul. Des Galeries 628-2455	ST-BASILE 441-7952 267 boul. Laurier	GRANBY 378-7614 Cinéma Les Galeries	VICTORIAVILLE 752-9912 Cinéma Laurier	PARISIEN 866-3856 480 Ste-Catherine O.
LACORDAIRE 11 324-3000 5940 boul. Des Grandes-Prairies	VERSAILLES 353-7880 Place Versailles	CENTRE LAVAL 688-7776 1600 Le Corbusier	PLAZA REPENTIGNY 657-6452 175 Notre-Dame (angle Herbillon)	TERREBONNE 471-6644 1071 Chemin du Côteau
STE-THERESE 979-4444 Plaza Ste-Thérèse	CAR. ANGRIGNON 366-2463 7077 boul. Newman	ST-JEROME 436-5944 Carrefour du Nord	JOLIETTE 752-0366 Cinéma du Carrefour	MAISON DU CINEMA 586-8782 SHERBROOKE 63 King O.
MAGOG 843-1413 Cinéma Magog	GATINEAU 568-8548 Promenades de l'Estimé	VAL D'OR 874-3207 Cinéma Capitol		

VERSION ORIGINALE ANGLAISE

CENTRE EATON 985-5730 705 Ste-Catherine O.	MAIL CAVENDISH 485-7111 Cavendish coin Kildare	POINTE-CLAIRE 849-FILM 6361 Trans-Canadienne	LE MIRAGE 324-CINE 9480 boul. Lacordaire
--	--	--	--

PROGRES-DIMANCHE / LES ARTS, le 24 Décembre 1995 - C5

Vidéo-jeux

«Earthworm Jim 2»

Aussi extravagant que le premier

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Il y a moins d'un an, Earthworm Jim atterrissait sur les consoles Super Nintendo et Genesis, créant une sorte de mini-révolution: alors qu'on parlait partout des nouvelles consoles 32-bits, qui à l'époque n'étaient pas encore disponibles sauf la 3DO, très peu connue au Québec, la nouvelle compagnie Shiny Entertainment démontrait que l'on pouvait encore être créatif, original et innovateur dans les jeux pour les consoles 16-bits.

Ces programmeurs astucieux proposaient en effet un nouveau jeu appelé «Earthworm Jim», ayant pour héros un ver de terre vêtu d'un costume d'astronaute qui se promène à travers différentes planètes: c'était plein d'humour, d'ennemis capotés et parfois très «dégueu», de niveaux qui ne ressemblaient à rien de connu. Les joueurs ont apprécié, les critiques ont sorti leurs éloges les plus percutants, bref, tout le monde a tellement aimé cela que l'on vient de publier «Earthworm Jim 2», dont j'ai fait l'essai sur Super Nintendo, la version Genesis est également disponible.

On retrouve donc notre ver de terre qui essaie une nouvelle fois de sauver la princesse Quel-est-son-Nom de son ennemi de toujours, Psy-Crow, la corneille psychotique, qui l'a enlevée pour l'épouser en vitesse à Lost Vegas.

Ce qui est intéressant dans ce jeu, c'est qu'il ne ressemble pas aux autres jeux de style

plate-forme, exception faite de «Earthworm Jim» numéro un, bien entendu. On y retrouve d'abord le héros et sa démarche particulière, c'est un ver de terre, mais bon, il se déplace comme tout le monde, et les niveaux totalement fous qu'il lui faut parcourir en détruisant des ennemis issus d'une imagination débridée et en franchissant des obstacles incroyables.

Rien que d'énumérer tous les types d'environnements et d'ennemis que contient ce jeu prendrait une page complète du journal, aussi je me limite à quelques exemples particulièrement intéressants.

Dans le premier niveau, par exemple, Jim doit porter un cochon dans ses bras pour pouvoir traverser une rivière, monter le long d'une rampe en évitant les grands-mères qui veulent le frapper de leur parapluie. Ensuite, il se retrouve sur la planète Burbank, au sol volcanique encore tout chaud, où on lui lance par la tête des bébés, des chaises, des tasses de café brûlant, dont il doit évidemment se protéger. L'étape la plus étrange est sans doute celle appelée ISO 9000, la planète de la papeterie: Jim doit franchir des montagnes de documents, éviter des classeurs agressifs, échapper aux avocats et aux comptables qui veulent lui faire remplir un formulaire, descendre au sous-sol où l'attendent les hauts fourneaux et les rotatives tout en tentant d'atteindre la porte de sortie qui se promène à travers l'écran!



Dans un autre niveau, Jim doit ramener des vaches, ses animaux préférés, à la ferme tout en affrontant des pingouins mutants, et sur la planète de la nourriture, il se promène à travers les morceaux de hamburger en évitant les pincées de sel et les cure-dents (ce dernier thème n'est pas nouveau, mais c'est amusant tout de même). Et que dire de l'épisode où Jim, plus polymorphe que jamais, prend l'identité de Sally, la salamandre aveugle, pour se promener dans la planète intestinale: sur celle-ci, je vous épargne les détails, car ils sont un peu dégoûtants, mais enfin, il faut, comme toujours, se rappeler que ce n'est qu'un jeu.

En somme, ce «Earthworm Jim 2» est un deuxième chapitre qui égale le premier en qualité, et qui le dépasse à certains points de vue. Bien sûr, l'originalité et le style du jeu sont les mêmes: les joueurs qui connaissent déjà Earthworm Jim ne seront pas déçus par le numéro deux, et ceux qui n'ont pas réussi le premier épisode ne feront pas mieux au deuxième, puisque celui-ci est très, très difficile.

Malgré cela, «Earthworm Jim 2» réserve des surprises nombreuses, des niveaux inédits, des rondes bonus, des décors délirants. Son aspect le plus intéressant demeure encore une fois ce style si particulier, qui combine le vrai

jeu avec un humour impertinent coiffant une aventure qui n'a rien de «politically correct», une multitude de détails visuels et sonores (dont certains il faut l'admettre sont de très mauvais goût), mais qui soutiennent l'intérêt du joueur.

Notes accordées à «Earthworm Jim 2», par Shiny Entertainment, pour Super Nintendo, sur un maximum de 5:

Genre: plate-forme, aventure

Image et son: 4.2

Originalité: 4

Contrôle: 4.5

Difficulté: 4

Note générale: 4.5

Jeu prêté par Compucentre de Chicoutimi.

Le français est totalement ignoré

CHICOUTIMI (DP) - Malgré toute la publicité qui les a entourées, du moins aux États-Unis, je crois que les nouvelles consoles 32-bits n'ont pas fait un malheur à l'occasion des Fêtes dans la région.

Beaucoup de parents auront préféré offrir à leurs enfants, plutôt qu'une nouvelle console, un bon jeu pour leur Super Nintendo ou leur Genesis.

Ce qui est, je dois dire, une attitude fort sage. Bien sûr il y a des mordus de jeux vidéo, surtout parmi les 14 à 18 ans, qui ont amassé leurs sous et couru chez le marchand pour acquérir immédiatement une Playstation, une Saturn, ou même les deux consoles. Et ils y passent des heures, et ils s'amuse beaucoup, ce qui est fort bien.

Mais pour les gens qui aiment les jeux vidéo sans passion, les considérant juste comme une distraction agréable au même titre que les cartes ou les puzzles, ou encore

pour les parents qui veulent bien offrir quelque chose à leurs jeunes mais qui n'y connaissent pas grand-chose, le meilleur conseil que l'on puisse leur donner, c'est d'attendre.



Attendre surtout que les prix baissent: les consoles à 400\$, c'est beaucoup trop cher, et les jeux à 70\$, sur support CD, c'est aussi beaucoup trop cher.

De plus, à l'heure actuelle, les jeux disponibles sont encore très peu nombreux, que ce soit pour la console de Sony ou pour celle de Sega: on annonce des tonnes de nouveaux titres, mais pour l'instant, le choix est très limité.

Et il y a une autre raison qui doit nous faire réfléchir avant d'acheter ces produits, nous Saguenéens, Jeannois, Qué-

bécois: ces compagnies, qui sont, rappelons-le, japonaises, délèguent toute la responsabilité du marché d'Amérique du Nord à leurs filiales des États-Unis. Là, on semble totalement ignorer que la langue parlée au Québec est le français: dans tous les produits, c'est l'anglais mur à mur. On ne trouve même pas, en petits caractères dans le bas d'une page, un mot d'excuse ou d'explication pour la clientèle francophone. Si on peut à la limite accepter qu'il y ait de l'anglais à l'écran, encore que la traduction d'un CD soit beaucoup plus facile à faire que celle d'une cartouche, on devrait exiger que tout le reste, emballages, manuels d'instructions, encarts publicitaires inclus dans les boîtes, soit à tout le moins bilingue.

Un adulte bien informé qui sait à quoi s'en tenir peut accéder à ce monde tout en demeurant conscient de l'affront qui lui est fait par cette omniprésence de l'anglais, mais pour les jeu-

nes, c'est différent. Obligés de demander sans cesse à leurs parents ou grands frères de traduire pour eux les instructions et les textes, ils finiront peut-être par penser que le français n'est pas la langue du vrai monde, ou n'est pas la vraie langue du monde. On dira que cela les oblige à apprendre l'anglais, ce qui en soi est une bonne chose. Peut-être, mais encore faut-il savoir pourquoi on apprend une autre langue: pour se soumettre à un envahisseur riche et puissant ou pour acquérir de nouvelles connaissances et développer ses possibilités.

Dans le passé, Nintendo a fait quelques efforts pour satisfaire son public francophone: il y a eu des jeux de hockey bilingues, par exemple. «La légende de Zelda» pour Super Nintendo est disponible dans une version entièrement française, y compris pour les textes à l'écran. J'ai déjà vu aussi des manuels d'instruction bilingues. Mais tout ça semble bien terminé,

et tout est à nouveau en anglais, chez Nintendo comme ailleurs. Tout sauf le petit dépliant avertissant des dangers potentiels pour la santé de l'utilisation des jeux vidéo, qui lui est en trois langues, signe évident qu'en fournissant l'effort nécessaire, on peut traduire.

Un seul moyen pour obtenir satisfaction: faire connaître son opinion, par lettre, téléphone ou courrier électronique. Aux compagnies, aux distributeurs, aux marchands, au gouvernement du Québec aussi bien sûr. On court peut-être, en se montrant exigeant à ce chapitre, le risque que les «majors» renoncent au marché québécois, mais c'est assez peu probable: ils ne l'ont pas fait pour le cinéma puisque les films américains sont doublés rapidement, souvent au Québec, pas toujours bien, mais enfin, c'est au moins en français. Et dans le monde de l'ordinateur, on a accès à une foule de logiciels en français.

Quand on a du temps

Naviguer dans le monde des DOC

par Denise Pelletier

CHICOUTIMI (DP) - Pour ceux qui disposent à cette période-ci de quelques jours de congé et par conséquent de temps pour «s'amuser» avec leur ordinateur, on trouve sur le marché de plus en plus de DOC. Ce n'est pas une marque de chaussure, mais plutôt l'acronyme pour «disque optique compact»: c'est ainsi que l'on doit, en français, appeler les CD-ROM. En voici quelques-uns, pigés au hasard des communiqués de presse ou des disques que j'ai reçus et des titres de la «cédéthèque» familiale. La plupart peuvent tourner sur environnement PC-Windows ou Macintosh, ils sont français, bilingues ou trilingues.

Pour les amateurs d'art, on peut citer «Le Louvre, peintures et palais», un ouvrage très complet qui présente le palais du Louvre, à Paris, ses multiples salles, l'histoire de sa construction et de ses rénovations, les détails de son architecture. On visite une salle, on clique sur un tableau pour en obtenir une vue rapprochée, l'examiner à la loupe, obtenir sur celui-ci et sur le peintre qui l'a créé des commentaires écrits et parlés. C'est édité par Montparnasse Multimédia, qui propose également «Léonard de Vinci et la Renaissance», «Panorama de l'art occidental» et «Les Légendes du jazz».

Toujours dans le domaine artistique, on peut citer la série des triptyques de l'éditeur français Arborecence. Chaque DOC est consacré à un peintre, un écrivain et un compositeur. Par exemple, «Monet, Verlaine Debussy», qui offre des renseignements sur ces trois artistes, des reproductions, des dessins, des textes, des extraits d'oeuvres musicales, avec explications détaillées au choix du visiteur. C'est un enchantement que de se promener ainsi sur ces chemins virtuels: on peut y passer de nombreuses heures en compagnie de la beauté créée par l'homme. On trouve aussi dans cette série de triptyques «Matisse, Aragon, Prokofiev» et «Gauguin, Baudelaire, Tchaïkovski».

On trouve de plus en plus de dictionnaires au format DOC, car les grands éditeurs s'y sont mis. Hachette propose sa «Grande encyclopédie multi-

média», avec illustrations, séquences vidéo, animation en trois dimensions, tout un monde à explorer et à découvrir. Larousse vient aussi de publier son encyclopédie, qui, paraît-il, est encore plus complète que celle de Hachette. De Larousse, on trouve aussi des dictionnaires de référence, avec textes seulement, par exemple le «Dictionnaire bilingue anglais-français», qui touche le domaine général, les affaires et l'informatique, et le «Dictionnaire CD-ROM de la langue française», incluant des dictionnaires des

synonymes, des analogies et des citations, que l'on peut retrouver par thème ou par ordre alphabétique.

Des produits québécois sont également offerts. Par exemple, «Le CD de l'auto», qui vient tout juste de sortir: des descriptions de voitures de toutes marques, avec les prix, la valeur des voitures usagées, des commentaires. Pas vraiment complet (il manque plusieurs modèles), doté d'une interface qui manque de fini, mais enfin, les renseignements essentiels y sont. C'est offert par les éditions Beau-

chemin. La compagnie DIL Multimédia de Sainte-Foy vient pour sa part de publier un DOC intitulé «Comment ça marche?», à partir du livre portant ce titre, édité en français par Nathan. En réponse à des questions simples sur le fonctionnement d'objets familiers tels un magnétoscope, un téléviseur, une automobile, on propose des explications détaillées et une introduction aux principes et théories scientifiques, de même qu'une foule de renseignements sur la vie et les travaux de ceux que l'on appelle les inventeurs.

Promotion Mariage enr.

EN COLLABORATION AVEC LE:

Holiday Inn Saguenay

PRÉSENTE LE

SALON des MARIÉS ET DE LA MAISON

Les 27 et 28 janvier 1996 au Centre des congrès

À L'HÔTEL

Holiday Inn Saguenay

2675, Boul. du Royaume Jonquière
Tél.: 548-3124

LES NOUVEAUX MARIÉS sont invités à s'inscrire, via le coupon qui paraîtra du 5 novembre 1995 au 21 janvier 1996

ACCUMULEZ VOS COUPONS POUR VALIDATION AU SALON DES MARIÉS

GROS LOT DE: **10 607\$**

EN PRIX À GAGNER!
DONT UN VOYAGE POUR 1 SEMAINE/2PERSONNES À CUBA (Hôtel Sol Rio de Mares) Guardalavaca

AGENCE DE VOYAGES CAA

Gracieuseté de Attribution le 28 janvier 1996 au Salon des Mariés (entre 16 h 30 et 17 h)
RÈGLEMENTS DU CONCOURS DISPONIBLES AU SALON DES MARIÉS ET PROMOTION MARIAGE.

HEURES D'OUVERTURE DU SALON
samedi
27 janvier
de 11 h à 22 h
dimanche
28 janvier
de 11 h à 17 h

Promotion Mariage enr.

Passeports au coût de 10 \$ comprenant: **3 entrées au Salon des Mariés** (QUANTITÉ LIMITÉE)

Inf.: Murielle Deschênes, 548-7840

Pour réserver vos passeport:

ALMA: Au Jardin d'Anabelle, 200, ave. du Pont sud: 669-0663
JONQUIÈRE: Salon de La Mariée Kéno, 1916, Montfort: 547-0082
Donald Photo, 2277, Saint-David: 695-3772
CHICOUTIMI: Boutique de La Mariée, 333, Racine: 549-1515
Le Tout-en-Party, 735, boul. du Royaume: 696-4116
LA BAIE: Les Plaisirs d'Eros, (Boulangerie Simard) 931, rue Saint-André: 544-8735

Tirage d'un prix de 200\$ parmi tous les détenteurs de passeports

Si vous célébrez un anniversaire de mariage important en 1996

10 ans, 15 ans, 20 ans, 25 ans, 30 ans et plus (à partir de 10 ans, au 5 ans)

INSCRIVEZ-VOUS

et courez la chance de gagner **UNE FIN DE SEMAINE POUR 2**

COMPRENANT:

2 nuits avec petits déjeuners et 2 soupers au Manoir Richelieu de Pointe-au-Pic
VALEUR DE 500 \$

COUPON D'INSCRIPTION

À DÉPOSER AU SALON DES MARIÉS DU 27 AU 28 JANVIER 1996

NOM:

RUE:

VILLE: CP.....

TÉL.:

Mariage:.....Date:.....Paroisse:.....

Anniversaires de Mariage: 10 15 20 25 30 et plus (à partir de 10 ans, au 5 ans)

clab

Holiday Inn Saguenay

CHRS

IMPROTHÈQUE Inc.

progrès dimanche

304594

BUFFET CHINOIS



LE

HONG KONG

2

POUR

1

Buffet du soir À VOLONTÉ

du lundi au jeudi 16 h 30 à 22 h

Joyeuses Fêtes!

RÉSERVATION POUR LA PÉRIODE DES FÊTES

693-6666

249, des Saguenéens Chicoutimi

PROGRÈS-DIMANCHE / LES ARTS, le 24 Décembre 1995 - C7 308962



Un échange de cadeaux devient un problème

Chère Isabelle,

Nous sommes une famille de huit personnes, dont six sont mariées, avec enfants en bas âge - adolescents et 23-24 ans encore aux études. Les deux autres filles restent avec notre mère. Notre père étant décédé, il y a cinq ans, et ayant laissé de très grosses sommes d'argent en héritage. Ma mère est très à l'aise financièrement, sauf qu'elle magazine très peu souvent, donc ce sont mes deux soeurs qui font le magasinage pour elle et avec elle, elles la sortent beaucoup. Chacune étant célibataire et ayant repris la suite de notre père dans la compagnie.

Voici que cette année, elles demandent pour Noël qu'il y ait une pige dans la famille pour ne plus avoir à acheter de cadeaux. Elles disent qu'elles sont tannées de cela, mais elles veulent

des cadeaux à donner le matin du Jour de l'An et le soir de Noël. Elles n'ont pas d'enfant à faire vivre, ni à faire instruire et de toute façon, nous savons très bien que c'est notre mère qui paie.

Celle-ci est âgée et très autonome. Elle ne veut pas, car il lui reste que cela. «gâter ses petits-enfants». C'est la seule occasion où elle leur en donne à part leur anniversaire. Quoi dire ou quoi faire pour régler ce problème une fois pour toute?

Le soir de Noël, nous allons tous chez notre mère pour réveillonner. En passant, nous nous occupons beaucoup d'elle. Nous la sortons beaucoup et l'amenons chacun notre tour et ceci sans frais de sa part. Le sapin est décoré et chacune fait sa part pour les festivités.

Quoi faire pour régler ce problème? Elles pensent arrêter les cadeaux, mais veulent se

libérer en faisant un échange, nous nous y opposons. Comprenez que Noël nous coûte cher. Le loyer, chauffage, nourriture, les études et les cadeaux, etc. Quand nous les recevons, nous ne leur demandons rien et leur donnons des cadeaux.

Noël assombri - Noël c'est toujours un problème...

Votre lettre fera prendre conscience à la population que la grande fête de Noël est présentement considérée comme une fête profane et non religieuse.

Quoique nous croyons transmettre les traditions à nos familles, la façon de faire de certaines personnes laisse soupçonner que Noël à leurs yeux ne représente que soirées familiales, visites des parents et cadeaux.

Cette tradition de présenter des présents à l'occasion des Fêtes est devenue, au fil des ans, un élément primordial.

Les temps difficiles que nous traversons devraient nous faire comprendre que

l'amour, la fraternité, la tendresse et la compréhension sont des éléments indispensables pour le bien-être de nos parents et amis.

Il est évident que vos obligations comme parents vous contraignent à restreindre vos dépenses, de ce fait vous ne pouvez vous permettre d'offrir des cadeaux dispendieux.

Les membres qui forment une famille ont chacun leur personnalité propre, de ce fait ont une vision différente de la vie.

Quoique votre mère peut se permettre d'aider les enfants et ses petits-enfants financièrement, personne ne devrait l'en empêcher, car c'est probablement le seul plaisir véritable qu'elle a de pouvoir, à sa façon, faire bénéficier ses descendants des biens qu'elle possède.

La «pige» semble entrer dans nos moeurs. Cette façon d'agir permet à tous ceux qui ont peu d'argent à disposer de consacrer certains montants qui permettent à chacun de recevoir un présent.

C'est évident que cette nouvelle façon de faire ne s'applique pas ou peu à des gens bien nantis. Il est possible que les désirs de vos soeurs n'étaient que de vous épargner des déboursés onéreux.

Votre mère, comme la majorité des grand-mamans, est heureuse durant cette période de pouvoir bénéficier de la présence de ses enfants et petits-enfants près d'elle. Son plaisir est plus grand quand elle peut lire dans leurs yeux tout l'amour que ses enfants et petits-enfants lui témoignent. Pour que Noël soit heureux, tous nous devons réfléchir et prendre conscience que cette grande fête de l'église doit avant tout nous rappeler la Naissance du Christ.

Que l'échange et la distribution des cadeaux permettent à chacun de goûter aux joies de celui qui l'offre. Ce n'est pas le prix du présent qui compte, mais celui du coeur.

Le temps des Fêtes doit nous faire oublier les erreurs et les contrariétés de ceux et celles que l'on aime.

Une épouse incomprise

Madame Isabelle,

Mon époux travaille pour une grande compagnie. Il travaille dans un bureau, toujours bien vêtu. Il ne sait pas ce que c'est que de prendre soin d'une maison et de deux enfants. Il me reproche de lui demander de sortir. Il dit que ça ne le tente pas; quand il revient de son travail, il s'écrase devant la télévision. Il ne fait pas que les enfants, qui ont huit et onze ans, le dérangent. De plus, il dit que je devrais porter plus de toilette, que c'est décourageant de me voir décoiffée et portant un tablier. C'est un homme fier et exigeant.

Christiane de Jonquière...

L'homme que vous avez épousé, au fil des années, s'est transformé. Son caractère s'est modifié, sa vision de la vie n'est plus la même. Il est devenu exigeant et égoïste.

Le conjoint, qui est absent une partie de la journée, dû à son emploi, peut difficilement comprendre le travail de la femme d'intérieur, étant donné que généralement celle-ci se hâte à tout faire pour que tout soit prêt pour l'arrivée de son mari.

L'entretien d'une maison, des enfants et la préparation des repas demandent à la femme beaucoup d'efforts et de réflexion pour arriver à donner le meilleur, tout en économisant. C'est un grand défi, compte tenu du coût excessif de la vie.

Votre époux est un être très intelligent, mais dépourvu de discernement.

Vous ne pouvez revêtir une tenue vestimentaire à la maison comme celle que vous porteriez pour une grande sortie.

Il est évident que votre conjoint manque de réalisme. S'il savait se conduire comme

un époux raisonnable et comme un père attachant, il aurait un tout autre comportement.

Il n'est pas sans être conscient que vos enfants ont besoin d'être aimés, compris et guidés, pour s'épanouir.

Il est fréquent que des hommes prétendent que l'éducation des enfants est une affaire de femme.

Il est heureux cependant de constater que la majorité des jeunes pères du XXe siècle portent une attention particulière à leur enfant, en assumant leurs responsabilités.

Vous êtes une femme très intelligente, capable de relever le défi d'aller quérir l'instruction qui vous manque.

Votre jeune âge vous permettra d'apprendre et de retenir, de cette façon vous valorisez et vous pourrez plus facilement vous considérer comme égale à votre époux.

Les efforts que vous ferez lui ouvriront les yeux, en ce sens qu'il réalisera votre valeur comme femme et comme mère.

Elle vit avec un homme égoïste

Madame Isabelle,

Vivant avec l'homme que j'aime depuis plusieurs années, nous n'avons pas d'enfant. Il n'en a jamais voulu. Il croyait que cela dérangerait ses plans. Travaillant tous les deux, nous avons réussi à avoir une très belle propriété. Nous allons en voyage presque tous les hivers et nous ne fréquentons que des gens qui ont un nom connu. Je suis fatiguée de cette vie. Je ne reçois ma famille que durant les Fêtes. J'ai une soeur qui est mariée à un homme vulgaire. Mon copain le déteste et passe des remarques à ma soeur qui pleure en cachette. Après avoir parlé avec mon ami qui n'a rien voulu entendre j'ai décidé de le mettre au pied du mur et de partir s'il le faut.

Mon amour est moins prenant. Je peux vivre sans lui, d'ailleurs ma mère est seule. Mon père est décédé. Ma mère est malade et je veux en prendre soin. Mon ami refuse que je le quitte. Il me promet tout. Plus rien venant de lui m'intéresse. Je suis près de la quarantaine. Ma vie n'est pas terminée. Un conseil de vous m'aiderait.

Christine D...

Vos quotidiens près de cet homme vous ont permis de découvrir sa véritable identité.

Votre amour du début de votre union s'est transformé en un sentiment d'acceptation. L'habitude de vivre ensemble vous a empêchée individuellement de modifier votre vision de la vie.

Cet homme est un égoïste. Ne pensant qu'à son moi et aux biens matériels, il vous a empêchée de connaître les joies d'être mère, sous prétexte que cela brimerait vos existences.

Manipulateur et orgueil-

leux, il n'a pas hésité à garder silence sur vos goûts, il n'avait qu'un but: voyager, tout ça n'était que de la transparence.

Au fil des années, vous êtes arrivés ensemble par vos revenus à vous créer un semblant de vie de riche: propriété, voiture, voyages, rien lui manque pour éblouir l'entourage familial et social.

Cette belle vie, en apparence, cache une grande tristesse et une grande amertume, compte tenu que vous êtes consciente que votre vie de couple ne vous a rien apporté de concret.

Hautain et prétentieux, celui-ci refuse d'admettre qu'individuellement chacun vit comme il l'entend.

Votre soeur est consciente que son époux a un langage qui déplaît, elle est irresponsable de son manque de délicatesse.

Avant de juger la conduite d'un autre, votre ami devrait faire la part des choses étant donné que ses faiblesses et ses exigences sont souvent inacceptables.

Il y a sans doute longtemps que vous réfléchissez sur les moyens à employer pour rompre avec lui.

La maladie de votre mère et la sensibilité de votre soeur vous ont contrainte à faire un choix.

Votre vie vous appartient. Vous êtes entièrement libre d'en disposer. Votre maturité et votre sérieux vous dictent de quelle façon agir. Vous seule devez assurer vos responsabilités.

Vous êtes une femme très intelligente, capable de poser des gestes susceptibles d'améliorer votre situation.

On dit que la vie commence à quarante ans, n'hésitez pas à amorcer un nouveau mode d'existence qui vous permettra de mieux envisager l'avenir.

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Alma: 668-4506
poste 825
St-Félicien: 679-3832
poste 825

QUOTIDIEN progrès dimanche

"Rencontres":
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, G7H 5C1

Pour information:
690-8825

Rencontres

la nouvelle façon de faire connaissance

Inscrivez votre message dans l'espace ci-dessous (4 lignes sont gratuites, une lettre par case, sans abréviation). Faites-le nous parvenir par la poste ou par télécopieur 690-8824, ou encore appelez-nous au 690-8825.

Je veux publier mon message dans la rubrique:

Femme cherche homme
 Homme cherche femme
 Alternatif

Nom: _____

Adresse: _____

Municipalité: _____ Code postal: _____

Tel. (Jour): _____ Tel. (Soir): _____

Le service Rencontres s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service Rencontres, l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. La Maison de la Presse se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. Rencontres est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. La Maison de la Presse n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans Rencontres.

308636

La clé des songes

Le rêve que j'ai fait, il y a deux mois me tracasse. Ma soeur est malade dans un hôpital. J'apprends par téléphone qu'elle est morte. Je pleure, les larmes coulent. Je l'aimais. Dans son cercueil elle a le visage crispé. Les funérailles sont courtes. Dans l'église, il n'y avait que mon père et moi. Une réponse s.v.p.

Réveuse...

Vous devrez apprendre à mieux partager avec les vôtres. Vous aimeriez que l'on s'occupe plus de vous.

Vous devrez ralentir certaines activités et vous reposer, cela vous évitera des problèmes de santé. Vous devrez vous détacher d'une relation, ou d'un sentiment que vous avez pour une personne qui ne le mérite pas.

Vous aurez beaucoup de joies. Il est possible que vous retiriez un certain montant d'argent auquel vous ne pensez pas.

Une communication vous permettra d'obtenir une entrevue avec une personnalité importante. On vous annoncera la fermeture définitive d'un commerce, cela vous peinera. Vous connaissez un des propriétaires.

Malgré les épreuves que vous avez traversées, gardez espoir, vous trouverez ce que vous cherchez dans la fidélité d'un ami.

Vous devrez réviser votre spiritualité. Vous aurez besoin de réfléchir avant de prendre une grave décision. Vous avez toujours besoin d'être conseillée par des personnes plus âgées que vous.

Voici le rêve qui m'intrigue. J'étais dans la forêt, des arbres étaient morts et d'autres beaux et hauts. Mon rêve me dit que nous devrions profiter du soleil et aller nager dans le lac. L'eau était sale. Il y avait beaucoup de petits insectes.

Petite rêveuse...

Vous aurez besoin d'un temps de réflexion. Votre désir de vouloir savoir les raisons du comportement d'un

parent risque de vous faire découvrir des vérités qui vous feront trop de mal.

Vous devrez surveiller un peu plus votre nervosité, sinon vous risquez de connaître des jours sombres. Vous atteindrez vos objectifs à la suite de grands efforts que vous ferez.

Vous devrez apprendre à mieux partager avec votre famille. Vous aurez beaucoup de succès à la suite de démar-

ches personnelles.

Votre situation compliquée vous demandera beaucoup de flexibilité. Ne vous tourmentez pas au sujet d'un ami qui semble parfois indépendant, il ne l'est pas, c'est plutôt la gêne qui l'empêche d'être comme les autres.

Quoique vous aurez des obstacles à franchir, vous parviendrez à faire reconnaître vos droits.

correspondance

6751 - Comte Roberval. Homme dans la soixantaine. Grandeur: 5'-3". Poids: 120 lb. Bon, honnête, ne boit pas, ne fume pas. Désire rencontrer une femme dans la soixantaine, sérieuse et honnête. Comté Roberval si possible.

6752 - Jonquière. Divorcée, 50 ans. Cheveux noirs. Grandeur: 5'-6". Je ne fume pas, ne bois pas. Goûts: balades en auto, marche, pêche, les soupers en tête à tête. Désire connaître un homme sérieux, car je ne suis pas à la recherche de l'aventure. Son âge entre 48 et 60 ans. J'aimerais partager mon amour et ma tendresse avec quelqu'un de sérieux qui croit encore à l'amour et qui croit que chaque personne a une bonne étoile. But: qui sait?

6753 - Région du Québec. Beau jeune homme de 22 ans, grand et mince, fidèle, non fumeur, sportif, aimant les voyages et pas la routine. Recherche jeune femme de la région du Saguenay - Lac-Saint-Jean, avec les mêmes affinités pour bâtir une relation de confiance. A bientôt et j'ai hâte de te connaître.

6754 - Dolbeau et les environs. Femme 39 ans. Grandeur: 5'-8". Belle apparence et réservée. Je suis sportive, gaie, amusante, sorties à deux, voyage, enfin la vie et ses plaisirs, qui aimerait la nature et les découvertes dans tous les domaines, curieuse d'apprendre. Aimerais partager richesse de cœur avec compagnon possédant des qualités similaires en y ajoutant honnêteté et franchise. But: sérieux et qui sait?

6755 - Alma. Homme libre. Cheveux grisonnants. Grandeur: 6". Poids: 180 lb. yeux bleus. Aime tout ce qui est beau dans la vie. Désire rencontrer une femme de 50 ans environ, assez grande, un peu grasse, douce, pas compliquée, ayant le sens de l'humour, super affectueuse, aimant la vie. Non fumeuse et pas d'alcoolique. But: qui sait?

6756 - Lac-Saint-Jean. Comté Roberval. Homme de 63 ans. Grandeur: 5'-4". Poids: 120 lb. Bonne santé, fidèle, sobre, honnête, sérieux avec sens de l'humour. Goûts: sorties à deux, ambiance familiale, souper en tête à tête, la télé. Je vis bien. Je préférerais une femme dont le poids est de 90 à 125 lb, ayant entre 58 et 65 ans, en bonne santé. But: affection, tendresse, amour et qui sait?

6757 - Jonquière. Homme de 31 ans. Grandeur: 6". Poids: 165 lb. Cheveux et yeux bruns. J'ai beaucoup à offrir à une femme grasse, entre 25 et 35 ans, avec ou sans enfant, bonne, douce, aimable, loyale ayant un bon sens de l'humour, sérieuse dans ses démarches et désireuse de se réaliser dans une vie à deux, calme et paisible. Une photo serait appréciée. Alcooliques, aventurières, indécises et droguées, s'abstenir. But: l'avenir décidera.

6758 - Saguenay. Femme de 49 ans. Autonome, grasse, calme, sensuelle et sereine. Aimant la vie saine et le grand air, la lecture. Attends le compagnon sobre et non fumeur, capable d'émerveillement devant la vie. J'accorderai priorité aux qualités intérieures, ayant tout autre considération.

6759 - Chibougamau. Homme divorcé, 60 ans. Grandeur: 5'-8". Poids: 160 lb. Retraité. Apparence 50 ans, physiquement attirant, pas de bedaine et tous mes cheveux, brun frisé. Aime voyages, sorties dans la nature. Recherche une femme de 45 à 55 ans, avec très belle apparence, autonome, pas d'enfant à la maison. Alcooliques, fumeuses, droguées, obèses, s'abstenir. But: vivre ensemble.

6760 - Jonquière. Je suis collégien. Je suis âgé de 24 ans. J'aime le cinéma, l'informatique, la lecture et la correspondance. J'aimerais correspondre avec des femmes demeurant au Saguenay - Lac-Saint-Jean. But: amitié.

6761 - Roberval. Veuve, ne fume pas, ne boit pas. Goûts: sorties à deux, voyages, les belles choses de la vie. J'ai beaucoup d'amour à donner. Pas d'alcooliques. Si tu crois à la tendresse et à l'amour, et si tu as entre 57 et 70 ans, communique avec moi. Je suis brune, aux yeux noirs. But: qui sait?

6762 - Jonquière. Homme divorcé depuis 8 ans, vivant seul. Belle apparence. Grandeur: 5'-10". Poids: 185 lb. Sérieux, propre, honnête et loyal. Aimant nature, soupers en tête à tête et voyages. Ayant bon emploi stable. Désire rencontrer et connaître jolie dame, de 38 à 42 ans. Poids proportionnel à sa taille, sans enfant, croyant posséder affinités. Premier contact par lettre. Personne sérieuse et équilibrée seulement.

6763 - Chicoutimi. Homme 40 ans. Grandeur: 5'-6". Poids: 130 lb. Brun, yeux pers. Emploi stable. Réservé, sans enfant, fumeur, sobre, tanné de la solitude qui a toujours été présente. Désire rencontrer une femme gentille, compréhensive, d'apparence soignée, avec ou sans enfant, aimant les sorties, un bon film, les balades, ou tout simplement se confier à un ami. Je serai un compagnon fidèle et sincère, dont tu pourras toujours compter sur lui. J'espère ton appel. La beauté est celle du cœur.

6764 - Saguenay. Homme célibataire, 31 ans. Non fumeur. Grandeur: 5'-6". Poids: 175 lb. Cheveux bruns, yeux pers. Emploi stable. Natif du Lac-Saint-Jean. Arrivé au Saguenay depuis un an. Cherche une compagne avec ou sans enfant pour aller au cinéma, restaurant, sorties à deux, voyages. Pour être bien ensemble. But: l'avenir décidera.

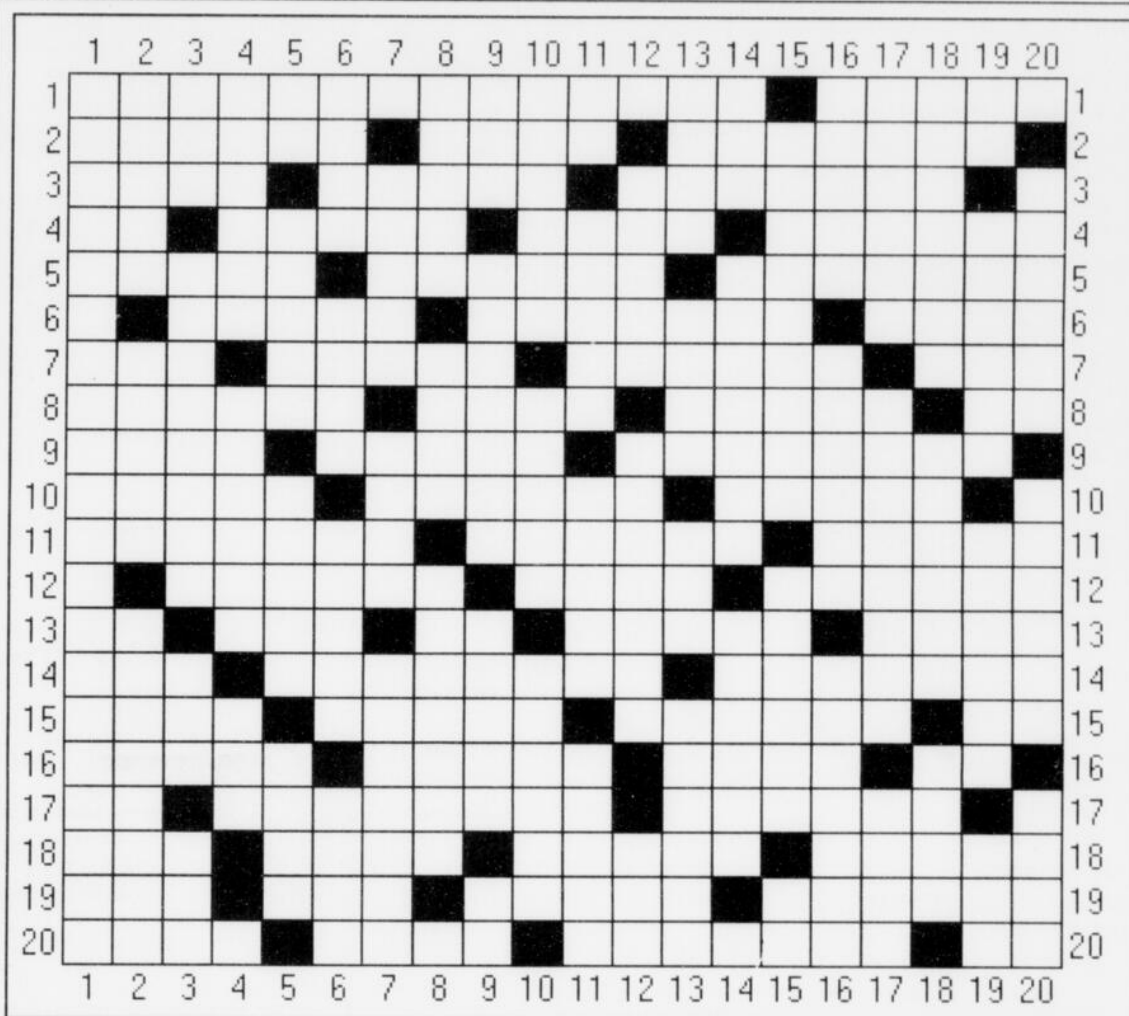
Voici nos conditions: Pour une inscription dans le journal: Écrire en donnant: nom, adresse, âge, occupation, détails sur vous-mêmes, vos goûts, etc., et faites parvenir un chèque ou mandat de poste au montant de 8,00 \$ (taxes incluses). Un minimum d'un mois est requis pour la parution.

Pour les personnes qui désirent obtenir un(e) correspondant(e): Faites parvenir un chèque ou mandat de poste au montant de 6,00 \$ (taxes incluses) par numéro choisi et ajouter avec votre demande, une enveloppe affranchie et adressée à votre nom ou donner votre numéro de téléphone. Compter au moins dix jours pour la réponse.

Courrier Correspondance
PROGRÈS-DIMANCHE
1051, boul. Talbot, CHICOUTIMI
G7H 5C1

Mots croisés

No 663



HORIZONTALEMENT

- Gaz toxique incolore - Tangon
- Femme - Cours d'eau - Dispositif auxiliaire du carburateur
- Ville - Feuillet d'un dépliant - V. de l'Inde
- Interj. - Entière - Acquis à la naissance - V. d'Italie
- Obscurités - Col des Alpes - Gaudes
- Fit tort à - Échoir - Opinion
- Grosse pilule - Affaiblies - Entrer en réaction - Sainte
- Établissements industriels - Elle a des enfants - Entrecroisement - En matière de
- Signifia - Observai secrètement - Chapeaux
- Publie - Apprit - Met de niveau
- Oxydes ferriques - Roi perse - Oeuf du pou
- Échappée - V. de Suisse - Profession
- Curriculum Vitae - Époque - Comm. de Belgique - Période - Coquille des mollusques
- Souverain - Assumât la responsabilité de - Habileté
- Auréole - Consacra au

- culte - Dispose des pierres - Charpente du corps
- Empereurs de Russie - Authentiques - Ventila - Étain
 - Préf. signifiant égal - Imbiberai de vin - Plat espagnol
 - V. de l'Iran - Nommes par voie de suffrages - Frisé - Couvres d'iode
 - Canton suisse - Héros du Déluge - Petit bouclier d'osier - Canaux
 - Poème d'Hésiode - Ope - Jaunisses - Divinité de la Terre

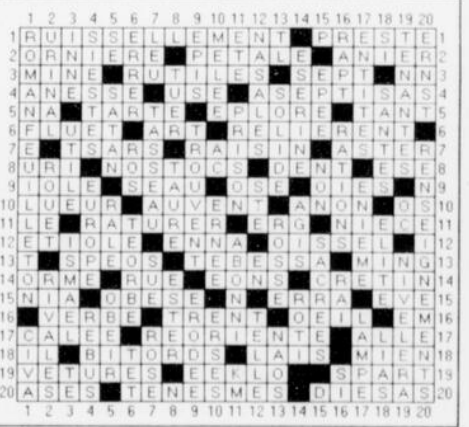
VERTICALEMENT

- Qui a des caractères techniques et bureaucratiques
- Bâton garni de fer - Glucide hydrolysable - Petite voûte
- Portion d'un tout - Infini - Armée Rép. Irlandaise - Partie intérieure du pain
- Appendice à l'entrée du gosier - Qui est innée - Gros perroquet
- Usages - Qui a de gros os, f. - Étendu - Nom de rois du Danemark
- Vu de nouveau - Comm. de Belgique - Allonge -

- Petite île
- Inflammation de l'oreille - Évalue avec soin - Qui est le plus récent
 - Embarcations légères - Offrit au public - Petites plantes d'eau douce
 - Tenue de payer - Petites erses - Saule - Eu la faculté
 - Peu fréquenté - Plis du visage - Lubrique
 - Idem - Attriste - Donna les couleurs de l'arc-en-ciel - Alouette d'Afrique
 - An - Historien français - Et caetera
 - Château dominant l'Indre - Jeune fille - École Nat. d'Administration - Recouvert d'une sauce

- Lettre grecque - Badinas - Dalot
- Précédent - Diffamer - Infinif
- Anneaux de cordage - Campagnarde - Matérialité
- Grands rideaux - Pénueries de vivres - Règles obligatoires
- Alopécies - Chants funèbres - Marquis célèbre
- Altesse Royale - Insectes carnassiers - Débris d'un objet en verre - Unité de mesure de travail
- Enflures - Assurément - Crochet doubles

Solution de la semaine dernière No 662



Patricia Paquin et Francis Reddy Des animateurs simples et chaleureux

MONTREAL (PC)-Patricia Paquin et Francis Reddy, les animateurs de Flash, l'émission artistique quotidienne de Quatre-Saisons, sont comme on les voit à la télé : simples, chaleureux.

«What you see is what you get», lance le reporter de Flash, Sébastien Benoit, en parlant des deux animateurs.

Francis Reddy et Patricia Paquin sont de vrais copains, leur complicité est réelle et ils s'amuse comme des petits fous.

«Moi, j'aime tellement ce que je fais que j'ai trouvé ma journée de dimanche un peu longue...», raconte Patricia.



Patricia Paquin

ver notre langage.»

Les joies du direct

Avec Flash, les deux animateurs goûtent quotidiennement aux joies du direct. «Moi, ça m'énervait un peu au début», avoue Patricia Paquin, qui ne semble plus être sous l'effet de ce stress trois mois plus tard. Francis Reddy, un habitué de l'animation de téléthons, avait moins d'appréhensions. «Je dirais même que j'aime mieux le direct. C'est plus stimulant.»

Le direct implique aussi des changements de dernière minute.

«Nous avons la chance de pouvoir compter sur deux animateurs très professionnels à ce niveau, soutient la productrice de l'émission, Marlène Beaulieu. Ils ne paniquent jamais.»

Selon les deux animateurs, Flash a sa place dans l'univers culturel québécois. «Nous sommes les seuls à pouvoir parler de tout le monde, sans discrimination, de la relève comme des grandes stars, croit Patricia. Les gens du milieu nous écoutent. Et nous sommes très «up to date».

Outre ses quatre recherchistes, Flash est faite par deux reporters, un scripteur, une réalisatrice pour l'extérieur, un réalisateur pour le studio, tout ça pour une demi-heure par jour, cinq jours par semaine.

En une saison, Flash a pris sa place. Avec peu de moyens et beaucoup de volonté, l'émission, qui s'inspire de Entertainment Tonight, est presque partout où il se passe quelque chose.

Patricia Paquin estime que Flash est en train de trouver sa personnalité. «En trois mois, la signature des reportages a changé, il y a plus de folie, plus de rythme, soutient Francis Reddy. Et plus le show aura de visibilité, plus nous pourrons aller loin.»



Francis Reddy

J'avais hâte à lundi. C'est quand même rare, non?» Francis Reddy rigole un peu, mais il est bien d'accord.

Ils sont tout de même conscients que le principe de l'animation bicéphale, rarement utilisé au Québec, aurait pu ne pas fonctionner. «L'animation à deux, ce n'est pas facile si les caractères sont différents. Plein de choses auraient pu faire que ça ne marche pas», croit Patricia.

Mais ça marche. Tellement qu'ils ne peuvent s'imaginer travailler l'un sans l'autre. «Ca ferait trop bulletin de nouvelles straight», dit encore Patricia. Car l'intérêt de Flash, croit Francis, réside justement dans l'interaction entre les deux animateurs. «C'est un vrai bulletin de nouvelles culturelles. Mais il n'est pas prétentieux et moins sérieux. Il donne de la place à l'humour et permet de faire des commentaires.»

Tous deux sont de grands fans de leur scripteur, Nicolas Fauteux, le fils de Jacques. «J'aime bien son humour sarcastique, dit Patricia. Et il a vite su trou-

QUOTIDIEN progrès-dimanche CARNET MONDAIN

ANNONCE AVEC PHOTO

15⁹⁵\$

SUR UNE COLONNE

29⁹⁵\$
SUR DEUX COLONNES

RÉSERVATION
2 JOURS AVANT
IMPRESSION

SANS PHOTO

TEXTE DE
BONS VŒUX
JUSQU'À 20 MOTS (30c par mot additionnel)

7\$

BONNE FÊTE



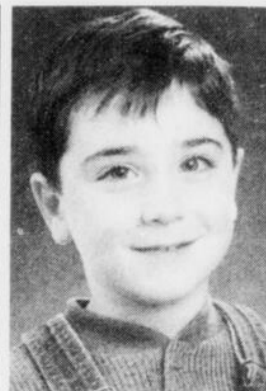
Bonne fête Réjean. 41 ans demain, ça se fête en grand. Passe une belle journée. Avec amour. Ton fan club: Denise, Julie, François et Marie-Eve. XXXX



Un souhait d'anniversaire spécial pour une personne spéciale. **BONNE FÊTE Sonia.** Richard et Michaël XXXX



Le 28 décembre prochain est le jour des Saints-Innocents et celui du 80e anniversaire de Germaine Larouche (Alias Mme Tirace) de St-Gédéon...Pensez-y!



Bonne fête à Vincent Juneau-Martin qui a 5 ans aujourd'hui. Vif comme l'éclair, rapide comme un lièvre, beau comme un cœur et adorable comme tout! Gros câlins, gros bizous. Nous t'aimons beaucoup. Papa et maman.



BONNE FÊTE en retard à Lucille Plourde de Shipshaw à une soeur que j'aime et que j'admire beaucoup. J'en profite pour te souhaiter un JOYEUX NOËL à toi et à toute ta famille. Louise xxx



Bonne fête Noëlla, une épouse et une mère extraordinaire. De Doris et les enfants XXX.



EST-CE parce que c'est ta fête demain que tu arborer un si beau sourire? Bonne fête à notre papa, papy, papou... que l'on aime tant et que l'on embrasse tous très très fort. P.S. Comme tu es gourmand et que tu mangerais tout si tu ne te retenais pas, gardenous en un petit peu S.V.P. Grosses bises xxx Thérèse, les enfants et petits-enfants Boulanger, Desbiens et Imbeau

GÉNÉRATIONS



5 GÉNÉRATIONS: Philomène Guy Gagnon, 90 ans, mère de 16 enfants, 13 vivants, 56 petits-enfants, 62 arrière-petits-enfants, 1 arrière-arrière petite fille. Florencia Laforge-Gagnon, André Gagnon, Suzy Gagnon et Alexandra Brassard (Gagnon).

ANNIVERSAIRE DE MARIAGE



Bon 46ième anniversaire de mariage aux meilleurs parents et grands-parents qu'il nous a été donné de connaître, les nôtres, Rolande et Conrad Emond. De gros becs pleins de tendresse. De vos enfants et petits-enfants.

MESSAGE PERSONNEL



Joyeux Noël à nos trois filles Ann-Sophie Vandal, Emilie Tremblay et Geneviève Bergeron. Le Père Noël sera au rendez-vous encore cette année avec des surprises et des cadeaux. Elizabeth et Chantale XXX



Joyeux Noël et Bonne Année à M. Ghislain Bérubé de Jonquières. De tes voisins de chalet et de tante Doris XXX



Bonne fête
et
bonne journée

À moins d'indication contraire, les photos ne seront pas retournées.

MESSAGE PERSONNEL NAISSANCE POÈME PROMPT RÉTABLISSEMENT
VŒUX ANNIVERSAIRE DE MARIAGE ANNIVERSAIRE DE NAISSANCE
FIANÇAILLES GÉNÉRATIONS GRADUATION MARIAGE

POUR INFORMATIONS: 545-4014

308639

Le Québec reçoit 31 % des transferts fédéraux.

LES CHIFFRES NE MENTENT

CE QUE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DIT :

Le gouvernement du Québec tente de rendre Ottawa responsable de sa situation économique actuelle.

LES FAITS :

Alors que les autres provinces canadiennes trouvaient des solutions pour contrôler leurs dépenses, les dirigeants du Québec étaient concentrés sur leur propre agenda politique.

CE QUE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DIT :

Le gouvernement du Québec laisse entendre que les compressions des paiements de transferts fédéraux sont une surprise post-référendaire.

LES FAITS :

La compression des transferts fédéraux aux provinces n'est une surprise pour personne. Elle a été discutée avec toutes les provinces dès la fin de 1994; elle a été annoncée à tous les Canadiens, en février 1995, lors du dépôt du budget fédéral, et elle n'entrera en vigueur que le premier avril 1996.

PAS!

CE QUE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DIT :

Le gouvernement du Québec prétend que le gouvernement fédéral pellette son déficit dans sa cour.

LES FAITS :

Les paiements de péréquation accordés au Québec augmenteront de près de 200 millions de dollars l'année prochaine.

CE QUE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DIT :

Le gouvernement du Québec prétend que le calcul des transferts pour 1996-1997 est injuste pour le Québec.

LES FAITS :

Le Québec, avec 25 % de la population canadienne, recevra, en 1996-1997, 31 % des transferts fédéraux, soit la même part qu'il reçoit depuis six ans. Cette somme de 11,1 milliards de dollars représente près du tiers des recettes du Québec.

CE QUE LE GOUVERNEMENT DU QUÉBEC DIT :

Le gouvernement du Québec semble suggérer que le Québec est la seule province touchée par les compressions.

LES FAITS :

Le gouvernement fédéral et tous les gouvernements provinciaux doivent prendre les mesures nécessaires pour assainir les finances et relancer l'économie. Toutes les provinces, y compris le Québec, doivent composer avec les mêmes compressions. Tous les pays industrialisés sont confrontés au même défi. C'est en passant à l'action ensemble que nous pourrons assurer à tous les Canadiens un avenir meilleur.

**LE QUÉBEC A TOUJOURS REÇU ET REÇOIT TOUJOURS
SA JUSTE PART DES TRANSFERTS FÉDÉRAUX.**

PRINCIPAUX TRANSFERTS FÉDÉRAUX AU QUÉBEC			
(En millions de \$)			
	1993-1994	1994-1995	1995-1996
Financement des programmes établis	5 307	5 348	5 390
Régime d'assistance publique du Canada	2 652	2 750	2 750
Péréquation	3 630	3 670	3 857
Total des principaux transferts*	11 266	11 446	11 667

* La péréquation associée aux transferts en points d'impôt du FPÉ, versée dans le cadre du programme de péréquation fiscale, figure en vertu des deux programmes. Afin d'éviter la double comptabilisation dans les totaux, la péréquation associée est soustraite du total.

LES FAITS SONT LES FAITS!



Gouvernement
du Canada

Government
of Canada

Canada

Les premières rumeurs circulent à Hollywood

par JOHN HORN

BEVERLY HILLS (AP)-Les mises en nominations pour les prochains Oscars ne seront connues que le 13 février, mais déjà les premières rumeurs circulent à Hollywood. Avec apparemment une victime de choix: «Casino», le dernier film de Martin Scorsese.

Trois jours après sa sortie sur les écrans américains le 22 novembre, quelque 900 membres de l'Académie des Arts et Techniques du cinéma, c'est-à-dire ceux qui votent pour les Oscars ont assisté à une projection privée du film. Cela s'est terminé par une avalanche de critiques: beaucoup ont été choqués par les scènes de violence du film (des scènes avec la Mafia) et ont quitté la salle avant la fin.

Résultat: «Casino», pour qui l'on prévoyait des nominations comme meilleur film, meilleur réalisateur, meilleur acteur (Robert De Niro), meilleure actrice (Sharon Stone), devra peut-être se contenter de nominations secondaires (photographie, costumes, scénario).

Du coup, les pronostics sont plus ouverts que jamais pour ces nominations, et les studios ont commencé leurs campagnes de publicité et de relations publiques. Miramax a envoyé aux membres de l'Académie des cassettes du film «The Postman», New Line

Cinéma en a fait autant avec «Seven», «My Family» et «Don Juan DeMarco», Paramount défend «Losing Isaiah», «Braveheart» et «Home for the Holydays», et Warner prépare ses cassettes des «Misérables» et de «Avec ou sans hommes».

La compétition est ouverte, et les dernières rumeurs pour ces nominations sont les suivantes:

MEILLEUR FILM: Un consensus se dégage autour de deux favoris, «Apollo-13» et «Le Président et Miss Wade»: tous deux sont des films à Oscars, à la fois sérieux et divertissants. En revanche peu de gens encore ont vu le «Nixon» d'Oliver Stone, sorti le 20 décembre, et les premières rumeurs ne sont pas favorables.

Parmi les négligés figurent «Get Shorty», «Leaving Las Vegas», «Sense and Sensibility» et «Waiting to Exhale». On cite aussi, mais parmi les surprises possibles, «Toy Story», «The Little Princess» et «Sabrina».

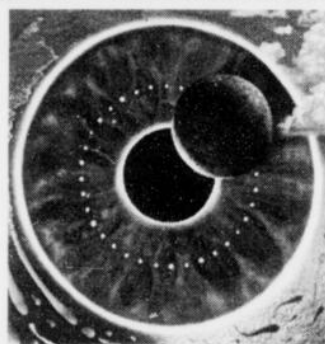
MEILLEUR ACTEUR: La grosse question dans cette catégorie est de savoir si Tom Hanks (Apollo-13) sera nommé pour la troisième année consécutive (il a gagné les deux années précédentes, avec «Philadelphia» et «Forrest Gump»). Michael Douglas semble certain d'être parmi les cinq finalistes, pour «Le Pré-

sident et Miss Wade», et John Travolta pourrait en être aussi, pour «Get Shorty».

Autres noms cités: Laurence Fishburne («Othello»), Anthony Hopkins («Nixon»), Massimo Troisi («The Postman»), Nicolas Cage («Leaving Las Vegas»), Morgan Freeman («Seven»), Robert De Niro («Casino»), Denzel Washington («Le Diable en robe bleue»), Harrison Ford («Sabrina»), Richard Dreyfuss («Mr. Holland's Opus»), Jonathan Pryce («Carrington») et Kevin Spacey («Usual Suspects»).

MEILLEURE ACTRICE: Comme c'est souvent le cas à Hollywood, la compétition est moins relevée dans cette catégorie. Alors que Meryl Streep, l'une des habituées, pourrait être absente cette fois malgré «Sur la route de Madison» (le film est sorti au début de l'année aux Etats-Unis), on parle d'Angela Bassett («Waiting to Exhale»), Nicole Kidman («Prête à tout»), Annette Bening («Le Président et Miss Wade»), Elisabeth Shue («Leaving Las Vegas»), Emma Thompson («Sense and Sensibility») et Susan Sarandon («Dead Man Walking»). Un cran en dessous, les négligées sont Sandra Bullock («L'amour à tout prix»), Jennifer Jason Leigh («Georgia»), Minnie Driver («Le cercle des amies») et Michelle Pfeiffer («Dangerous Minds»).

DES SPECTACLES A NE PAS MANQUER



- **Jeudi, 28 décembre 21 h 30**
- **Vendredi, 29 décembre 21 h 30**

Venez revivre la magie du dernier spectacle de **Pink Floyd** au Stade Olympique

avec le groupe **ÉCLIPSE**

Admission: 10 \$. Billets à la porte seulement

- **Dimanche 31 décembre, 21 h 30**

Une veillée du Jour de l'An inoubliable

avec:

systeme D

et **Gaétan Sylvain** animateur humoriste



Réservez tôt!

Admission: 20 \$. **Un buffet sera servi**

Au Vieux Théâtre
VILLE DE LA BAIE

- CHICOUTIMI, Tabagie 580 / 543-7373
- JONQUIÈRE, Tabagie Nelson / 547-3965
- LA BAIE, Restaurant Lucerne / 544-0409

309421



MOUVEMENT RETROUVAILLES

Région Saguenay - Lac-Saint-Jean
Adoptés(es) - Non-adoptés(es) - Parents

MOUVEMENT RETROUVAILLES Chibougamau-Chapais

C.P. 555

G8P 2Y8

TÉL.: 748-4462

FAX: 748-4462

MESSAGE IMPORTANT

Ne pas oublier de renouveler votre carte de membre. Nous faire parvenir votre renouvellement au Mouvement et nous vous retournerons votre carte 1996 par le courrier.

Nous vous souhaitons un

Joyeux Noël à tous!

Votre comité exécutif

AVIS DE RECHERCHE

Bonjour ma grande.

Et oui, j'attends toujours de tes nouvelles. Je sais qu'il faut te comprendre. C'est pour toi un gros choc. Mais nous aimerions que tu nous comprennes. Nous avons attendu 18 ans pour avoir une petite lueur d'espoir, mais rien n'a été plus loin. Depuis 10 ans que nous savons l'endroit où tu demeures et même le # de téléphone et jamais nous t'avons dérangés. Pourquoi? Et bien nous t'aimons assez fort pour ça et dit toi aussi que nous ne voulons faire aucun mal à tes parents adoptifs car ils t'ont aimés et protégés et c'est normal. Mais si tu le voulais pour moi, ton père et tes deux petites sœurs le plus beau cadeau de Noël serait de nous répondre. Je ne t'en demande pas trop. Comprends, nous t'aimons très fort en silence.

Deux grands(es) amis(es)

LE CADEAU PARFAIT

J'ai parcouru plusieurs kilomètres pour trouver le cadeau parfait pour mon enfant. Après deux longues soirées, fatigué, j'ai pensé lui demander, ce qu'il m'a suggéré:

J'aimerais être Félix, notre petit chat, pour être moi aussi pris dans vos bras chaque fois que vous revenez à la maison...

J'aimerais être un baladeur, pour me sentir parfois écouté par vous deux, sans aucune distraction, n'ayant que mes paroles au bout de vos oreilles fredonnant l'écho de ma solitude...

J'aimerais être un journal pour que vous preniez un peu de temps à chaque jour pour me demander de mes nouvelles...

J'aimerais être une télévision pour ne jamais m'endormir le soir, sans avoir été au moins une fois regardé avec intérêt...

J'aimerais être une équipe de hockey pour toi papa, afin de te voir t'exciter de joie après chacune de mes victoires, et un roman pour toi maman, afin que tu puisses lire mes émotions...

À bien y penser, je n'aimerais être qu'une chose, un cadeau inestimable pour vous deux. Ne m'achetez rien; permettez-moi seulement de sentir que je suis votre enfant.

avec amour...

AGENTS DE LIAISON:

Jocelyne Hémond, 662-9935, Alma
Ghislain Savard, 276-3729, Dolbeau
Lyne Paquet, 679-8378, Saint-Félicien